



## **A CONSPIRAÇÃO QUE FEZ DE JESUS UM SACERDOTE DE EL – I**

### **UNE CONSPIRATION que a fait Jésus UN PRÊTRE DE EL – 1re**

*Na execução desta monografia, peço ao leitor levar em conta os seguintes fatos:*

*En application de cette monographie, je prie le lecteur de considérer les faits suivants:*

*Primeiro, que estou bem consciente de minhas limitações, embora confie muito na minha capacidade. Eu NÃO faço a exegese dos textos bíblicos que eu exponho ou critico; tomo como base AS CONCLUSÕES DE SÁBIOS EXEGETAS E CRÍTICOS LITERÁRIOS, “scholars”, que, eles sim, estão capacitados a executar tal tarefa com maestria.*

**Tout d'abord, je suis bien conscient de mes limites, même si j'ai beaucoup de confiance en mes capacités. Je ne fais pas l'exégèse des textes bibliques que j'expose ou critique; Je prends comme un AVIS de base des sages et des exégètes ou critiques littéraire, «savants» qui sont capables d'accomplir une telle tâche avec brio.**

*Segundo, levo sempre na devida conta o que está assentado como opinião teológica corrente pelas várias escolas de teologia, e que também foram as conclusões de mestres da exegese; biblicistas como o Pe. Frederico Dattler ou Jean Danielou, para citar apenas dois exemplos.*

**Deuxièmement, je prends toujours en compte ce qui est assis comme opinion théologique actuelle par les différentes écoles de théologie, et que ont été également les conclusions des maîtres de l'exégèse; biblistes que le Père Frederico Dattler ou Jean Daniélou, pour ne citer que deux exemples.**



*Quando o texto que é o foco da crítica é o AT, SEMPRE me socorro dos estudos de rabinos ou de sábios mestres do idioma hebraico, como é o caso de David Rosemberg , Harold Bloom, Jules Soury , Rafael Patay, entre outros.*

**Lorsque le texte que est l'objet de la critique est l'AT, j'ai toujours des études de sauvetage de rabbins ou de sages maîtres de la langue hébraïque, comme c'est le cas de David Rosenberg, Harold Bloom, Jules Soury, Rafael Patay, entre autres.**

*Peço que observem atentamente AS CITAÇÕES QUE FAÇO das obras e autores consultados. Portanto, o meu trabalho é APENAS proceder a uma análise crítica e à uma seleção, na qual entram principalmente a LÓGICA, o BOM SENSO, o SENSO CRÍTICO e a COMPARAÇÃO DAS CONCLUSÕES DOS VÁRIOS AUTORES.*

**Je vous demande de regarder les CITATIONS QUI FONT d'œuvres et auteurs consultés. Donc, mon travail se limite à procéder à une analyse critique et une sélection dans laquelle je prends en compte principalement la logique, le BON SENS et le sens de comparaison critique dans les conclusions de divers auteurs.**

**NA ANTIGA BABILÔNIA...**

**Dans l'ancienne Babylone ...**



*Para encontrarmos as primeiras facções conspiratórias, teremos que ir bem longe notempo. Teremos de ir até a Caldéia e sua capital : Babilônia. Teremos, também, que ir até à bíblica Ur, dos caldeus.*

**Pour trouver les premières factions conspiratrices, nous devons aller très loin dans les temps. Nous devons aller à la Chaldéenne et sa capitale Babylone. Nous aurons aussi à aller à l'Ur biblique des Chaldéens.**

*“Lê-se nas obras de Sanchuniaton, sábio fenício do século X a.C. :  
“Geração 11 –*

*Destes homens nasceram MISHOR e SYDYC ( que traduzidos quer dizer “franco” e “justo”).*

**"Vous avez lu dans les œuvres de Sanchuniaton, sage phénicienne du Xème siècle a.C. : "Génération 11 -**

**De ces hommes sont nés Mishor et SYDYC (qui traduit signifie "franc" et "juste")".**

*O Dr. Langdon, professor de assiriologia da Universidade de Oxford, observa que tanto Mishor (franqueza) quanto Sydyc (justiça) são assistentes (sacerdotes) do deus babilônico SHAMASH.*

**Dr Langdon, professeur de assyriologie à l'Université d'Oxford, note que les deux, Mishor (franchement) comme Sydyc (justice), sont des assistants (prêtres) du dieu babylonien Shamash.**

*Nota, ainda, o mesmo erudito doutor que, entre os sírios, fenícios e cananeus EL parece ter-se tornado um nome especial para designar Shamash.*



**Remarque, également, le même savant docteur, que parmi les Syriens, les Phéniciens et les Cananéens EL semble être devenu un nom spécial pour désigner Shamash.**

*Ainda segundo esse mesmo autor, o sacerdócio desses dois padres na Babilônia conhecia uma forma especial de culto na qual se oferecia o Pão do Céu e a Água da Vida, antes do ano dois mil antes de Cristo". (Sir Charles Marston, in "A BÍBLIA DISSE A VERDADE" - Ed. Itatiaia, Belo Horizonte, 1964).*

**Toujours selon cet auteur, le sacerdoce des deux prêtres de Babylone a connu une forme particulière de culte dans lequel ils ont offert le pain du ciel et de l'eau de vie, avant l'an deux mille a.C. ». (Sir Charles Marston, dans "La Bible dit la VÉRITÉ", Ed. Itatiaia, Belo Horizonte, 1964).**

*Parece legítimo correlacionar esta corrente sacerdotal monoteísta com MELQUISEDEK, rei bíblico de SALÉM, que ofereceu a Abrão pão e vinho, oblações do culto que a dinastia sadekita prestava a El Elyoun.(Gn. 14,17ss). É impossível não ver aí a origem da Ceia instituída por Jesus durante sua celebração da Páscoa judaica.*

**Il semble légitime de corréler cette chaîne monothéiste avec de la prêtrise de Melchisédek, roi de Salem Biblique, qui a offert à Abram pain et le vin, offres de culte qui la dynastie sadekita payé à El Elyoun.(Gn. 14,17ss). Il est impossible de ne pas voir ici l'origine de la Cène instituée par Jésus lors de sa célébration de la Pâque.**

*Os sábios concordam que o Sydyc da lista de Sanchuniaton é, sem dúvida, a origem do nome SADEK ( JUSTIÇA) e, portanto, o culto de Melquisedek ( Malek Sadek ) estaria ligado a esse longínquo ministro babilônico de EL.*



**Les sages conviennent que le Sydyc à la liste de Sanchuniaton est sans aucun doute l'origine du nom SADEK (JUSTICE) et donc le culte de Melchisédek (Malek Sadek) serait lié à ce ministre de EL de Babylone lointaine.**

*Quase que simultaneamente, encontramos, segundo a Bíblia, a ordem divina a Abrão para que saia da idolatria reinante na Caldéia, partindo da sua cidade natal, Ur, e dirigindo-se "ao lugar que eu te mostrarei" (Gn. 12,1).*

**Presque en même temps, nous trouvons, selon la Bible, le commandement de Dieu à Abraham de quitter l'idolâtrie régnant dans la Chaldée, de sa ville natale d'Ur, et de traiter "le lieu que je te montrerai» (Genèse. 12.1 ).**

*Sabemos, hoje, que, embora a Bíblia traga como nome da divindade da qual partiu tal ordem JAVÉ, isto se deve à interferência de adições, censuras e interpolações, já que o Deus dos patriarcas era EL.*

**Nous savons maintenant que, bien que la Bible apporte le nom de la divinité qui a laissé une telle ordonnance YAHVEH, c'est en raison des ajouts des censures et des interpolations, car le Dieu des patriarches était EL.**

*De fato, no livro do Êxodo, cap. 6, 2 e 3, lê-se :*

*"Eu sou YAVEH. Apareci a Abraão a Isaac e a Jacó como EL SHADDAY; mas meu nome YAVEH não lhes dei a conhecer".*

**En fait, dans le livre de l'Exode, ch. 6, 02h03, libellé comme suit: «Je suis Iaveh. Je suis apparu à Abraham, à Isaac et à Jacob comme El SHADDAY; mais mon nom Iaveh pas donné de les connaître ".**

*Efetivamente, lemos em Gênes 17,1 : "Quando Abrão completou noventa e nove anos, o Senhor lhe apareceu, e disse : "Eu sou El Shadday". Portanto, devemos frisar que o Deus que mandou Abrão sair de Ur dos Caldeus não foi Javé, que Abrão não conhecia, e sim El.*



**En effet, nous lisons dans la Genèse 17.1: «Quand Abram complété 99 années, le Seigneur lui apparut et lui dit:« Je suis El Shaddaï ". Par conséquent, nous devons souligner que le Dieu qui a ordonné à Abram de quitter Ur des Chaldéens n'était pas Yahvé, Abram ne le savait pas, mais El.**

*Sabemos, hoje, que os livrinhos originais contendo a tradição javista foi organizado em forma de coletânea por um escritor que vivia na corte do rei Salomão , por volta do ano 900 a.C., denominado pelos especialistas de "J".*

**Nous savons maintenant que les livrets d'o rigine contenant la tradition yahviste ont été organisé dans une collection par un écrivain qui vivait à la cour du roi Salomon, vers l'an 900 avant JC, appelée par les experts de "J".**

*Sabe-se, ainda, que este relato javista primordial foi feito utilizando um conceito de um Deus não muito diferente dos deuses pagãos, como júpiter e outros, que tinham sentimentos e pensamentos muito humanos; o relato original sofreu alterações - foi retocado, censurado e interpolado muitas vezes e por muitas mãos.*

**On sait également que ce rapport yahviste primordial a été faite en utilisant un concept de Dieu n'est pas sans rappeler les dieux païens comme Jupiter et d'autres qui avaient des sentiments et les pensées très humains; le rapport initial inchangé - a été retouché, censuré et interpolé à plusieurs reprises et par plusieurs mains.**

*Uma delas foi o revisor sacerdotal, denominado "P", o qual manteve o nome do Deus EL, porém assimilado à personalidade de Javeh, fundindo, assim, as duas divindades distintas em uma só. Ressaltamos que as diferenças entre eles não é apenas o nome !*



**L'un était le critique sacerdotale appelé "P", qui a gardé le nom de Dieu EL, mais lui assimilée à la personnalité de Javeh pour fusionner les deux divinités distinctes en un seul. Nous insistons sur le fait que les différences entre eux n'est pas seulement le nom!**

*O último retoque foi feito por alguém no ou após o Cativoiro Babilônico, denominado pelos eruditos "R" ("O Livro de J" - David Rosember e Harold Bloom).*

**La touche finale a été fait par quelqu'un sur la captivité babylonienne ou après, appelé par les spécialistes «R» ("Le Livre de J" - David Rosemberg et Harold Bloom).**

*O que não se sabe ( ou não se quer saber ) é que esses censores, revisores, interpoladores ou seja lá que nome tenham, deram à Bíblia judaica a forma que ela tem hoje, com muitas incongruências, contradições e o que o Pe. Datler chamou de "cirurgias" com o objetivo claro de torná-la um livro de veneração e culto.*

**Ce que nous ne savons pas (ou ne veut pas le savoir), c'est que ces censeurs, critiques, interpolateurs ou quel que soit le nom qu'ils avaient, ont donné à la Bible juive la façon dont elle est aujourd'hui, avec de nombreuses incohérences, contradictions et ce que le Père Datler appelle des " chirurgies" avec le cours pour en faire un livre de vénération et de l'objet de culte.**

*Havia antes um conjunto de tradições descritas mera e simplesmente. Essas antigas tradições foram agrupadas e elencadas em forma de uma epopéia, na qual o herói é uma divindade, Javé, um Deus muito humano.*

**Il y vait déjà décrit un ensemble de traditions purement et simplement. Ces traditions antiques ont été groupés et indiqués sous la forme d'une épopée dont le héros est un dieu, Yahvé, le Dieu très humain.**



*Concluimos, do exposto, que o Deus de Melquisedek era o mesmo Deus de Abraão : EL. De acordo com esta informação, Abraão e Melquisedek adoravam a mesma divindade, com epítetos diferentes, respectivamente, El Shadday e El Elyoun.*

**Nous concluons de ce qui précède, que le Dieu de Melchisédek était le même Dieu d'Abraham: EL. Selon cette information, Abraham et Melchisédech adoraient le même dieu avec différentes épithètes, respectivement, El Shaddai et El Elyoun.**

*Daí ficar compreendido o respeito do Patriarca pelo enigmático Sacerdote de Salém que o abençoou e recebeu em troca o dízimo. E, notemos, de passagem, que aqui aparece o culto de EL na forma como se fazia nos santuários monoteístas da Babilônia : "Melquisedek, rei de Salém, ofereceu pão e vinho porque era sacerdote de El Elyoun".*

**Nous comprenons donc le respect du Patriarche par le Prêtre énigmatique de Salem qui le bénit, et a reçu en échange de la dîme. Et, nous notons, en passant, que ici apparaît le culte de EL dans la façon dont ils l'ont fait dans les sanctuaires monothéistes de Babylone: "Melchisédek, roi de Salem, fit apporter du pain et du vin, car il était le prêtre d'El Elyoun".**

*Isto será de imensa importância no decorrer desta monografia . Basta considerarmos como o autor da Carta aos Hebreus coloca o sacerdócio de Melquisedek, seu rito e seu Deus muito acima do culto e do sacerdócio exercido por Abraão.*

**Ce sera d'une importance immense dans l'exposition de cette monographie. Il suffit de considérer la façon dont l'auteur des Hébreux met la prêtrise de Melchisédek, son rite et son Dieu au-dessus de culte et le sacerdoce exercé par Abraham.**

*Deduz daí, o mesmo autor, que o Messias de Israel retomará o culto, o sacerdócio e, por que não dizê-lo, o Deus de Melquisedek e de Abraão, EL, com a consequência de levar à*



*caducidade a Lei de Javé, o culto e o sacerdócio do Deus de Moisés, citado no Tratado como o sacerdócio e o culto aaronítico (Hb.6,20; 7; 8; 9,1-10).*

**Conclut le même auteur, que le Messie d'Israël va reprendre du service, le sacerdoce et, pourquoi ne pas le dire, le Dieu d'Abraham et de Melchisédech, EL, avec la conséquence de l'abolition de la Loi de Javeh, son culte et la prêtrise du Dieu de Moïse, cité dans le Traité comme le sacerdoce et le culte aaronitique (Hb.6,20, 7, 8, 9,1 à 10).**

*De fato, no Evangelho, quando um jovem se aproxima do Mestre Jesus e pergunta o que deve fazer para herdar a Vida, tem como resposta : "Já te foi dito, observa os Mandamentos" (...); o jovem responde : "Tudo isto tenho feito desde a minha mocidade". Jesus, então, lhe diz : "Uma coisa te falta: vai, vende tudo o que tens e distribui com os pobres, depois, vem e segue-me" (Mc.10.17; Lc.18,15). Na mesma passagem em Mateus, 19,21, Jesus diz : "Se queres ser perfeito..."; Ora, esta última frase implica no fato de que a Lei não conduzia ninguém à perfeição, como dirá Paulo mais tarde, pois a perfeição reside no Amor, pois o Amor é a consumação da Lei.*

**En fait, dans l'Évangile, quand un jeune homme s'approche du Maître Jésus et lui demande ce qu'il doit faire pour hériter la vie, a une réponse: "Il a été dit, observe les commandements» (...);le jeune homme a répondu: «Tout ce que j'ai fait depuis ma jeunesse." Jésus lui dit alors: «Une chose te manque: va, vends tout ce que vous avez et de distribuer aux pauvres, puis viens, suis-moi» (Mc.10.17; Lc.18,15). Dans le même passage dans Matthieu 19:21, Jésus dit: «Si tu veux être parfait ..."; Le dernier membre de phrase implique le fait que la Loi n'a pas entraîné toute personne à la perfection, comme le dit Paul plus tard, parce que la perfection réside dans l'Amour, parce que l'amour est l'accomplissement de la Loi.**